

Italy-Ferrara: Administrative social services

OJ S 217/2023 10/11/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: COMUNE DI FERRARA

National registration number: cig 9369967560

Postal address: Piazza del Municipio n. 2

Town: FERRARA

NUTS code: ITH56 Ferrara

Postal code: 44121

Country: Italy

Contact person: dott. Francesco Paparella

E-mail: f.paparella@comune.fe.it

Telephone: +39 0532419284

Fax: +39 0532419397

Internet address(es):

Main address: <https://appalti.comune.fe.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

Address of the buyer profile: www.comune.fe.it/contratti

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://appalti.comune.fe.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

affidamento del servizio di mediazione linguistico culturale, accompagnamento amministrativo e supporto per le domande di protezione internazionale in collaborazione con Questura di Ferrara per anni 1

Reference number: A020AA6E69

II.1.2. Main CPV code

85321000 Administrative social services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

affidamento del servizio di mediazione linguistico culturale, accompagnamento amministrativo e supporto per le domande di protezione internazionale in collaborazione con la Questura di Ferrara per anni 1

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 50 284,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITH56 Ferrara

Main site or place of performance: Ferrara

II.2.4. Description of the procurement

L'amministrazione comunale intende stipulare, per tutti i servizi descritti negli artt. 1 e 2 del presente capitolato, un contratto della durata di 12 mesi dalla data di avvio del servizio presumibilmente dal 1° gennaio 2024 al 31 dicembre 2024. Il Comune si riserva la facoltà di rinnovare il contratto per un periodo non superiore ai 12 mesi, qualora permangano le esigenze di cui al presente appalto. L'Amministrazione comunale esercita tale facoltà comunicandola mediante PEC al domicilio eletto dell'Appaltatore entro 30 (trenta) giorni dalla scadenza naturale del contratto originario, fatte salve eventuali situazioni contingenti, impreviste ed imprevedibili. Ai sensi dell'art. 120, comma 10 del D.Lgs. 36/2023, il Comune si riserva altresì la facoltà di prorogare il contratto nelle more della successiva aggiudicazione, per un periodo non superiore a 6 (sei) mesi, agli stessi patti, prezzi e condizioni dell'ultimo anno di attività del servizio. L'Amministrazione comunale esercita tale facoltà comunicandola mediante PEC al domicilio eletto dall'Appaltatore almeno 20 (venti) giorni prima della scadenza del contratto, fatte salve eventuali situazioni contingenti, impreviste ed imprevedibili. Ai sensi dell'art. 120, comma 9 D. Lgs. 36/2023, le prestazioni di cui al presente appalto, in corso di esecuzione, potranno essere aumentate o diminuite da parte dell'Amministrazione comunale per eventuali ulteriori esigenze, fino alla concorrenza di un quinto dell'importo complessivo netto contrattuale. L'Amministrazione si riserva altresì la possibilità di affidare all'aggiudicatario, con le modalità previste dall'art. 120 c. 1 lett. a) d.lgs. n. 36/2023, eventuali ulteriori incarichi/servizi rientranti nell'ambito di attività analoghe a quelle dell'appalto o comunque di ricevimento e supporto per utenze da individuarsi specificamente in vigenza contrattuale o per aumenti di fabbisogno orario, fino ad un aumento del 100% del valore a base di gara della presente procedura. Il Committente si riserva infine la facoltà di procedere alla consegna dei lavori in via d'urgenza, nelle more della sottoscrizione del contratto, ove ricorrano le condizioni previste dall'art. 17 commi 8 e 9 del D.Lgs. n. 36/2023.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 261 206,80 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

E' prevista la facoltà di rinnovo per un periodo pari a quello della durata contrattuale, alle stesse condizioni giuridiche ed alle stesse o migliori condizioni economiche, nessuna esclusa, previste dal capitolato e dal contratto stesso qualora permangano le esigenze di cui al presente appalto. Si veda art..3.3 del Disciplinare

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

La Stazione Appaltante si riserva di modificare il contratto in corso di esecuzione, ai sensi dell' art. 120 comma 1 del Codice, nei casi individuate dall'art. 5 del Capitolato, fino ad un aumento del 100%.

Importo per estensioni/opzioni comma 9 D.Lgs. 36/2023: come previsto dall'art. 5 del Capitolato. L'importo stimato è pari a € 10.036,80, al netto di Iva, oneri per la sicurezza esclusi

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Si veda art. 6.1 del Disciplinare

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/12/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/12/2023 Local time: 10:00

Place:

presso una sala del Comune di Ferrara.

la gara si svolge a mezzo di piattaforma telematica di negoziazione "PortaleAppalti" del Comune di Ferrara a cui gli operatori economici possono accedere, tramite la propria area riservata e visualizzare lo stato e le fasi della procedura.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

E' prevista la facoltà di rinnovo per un periodo pari a quello della durata contrattuale, alle stesse condizioni giuridiche ed alle stesse o migliori condizioni economiche, nessuna esclusa, previste dal capitolato e dal contratto stesso qualora permangano le esigenze di cui al presente appalto. Il rinnovo del contratto è subordinato alla concorde manifestazione di volontà di entrambe le parti co

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

CIG A020AA6E69

Il disciplinare e il capitolato d'appalto costituiscono parti integranti e sostanziali del presente bando. In particolare il disciplinare contiene le norme per la partecipazione alla procedura di affidamento in oggetto, le modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, i documenti da presentare a corredo della stessa oltre che la descrizione della procedura di aggiudicazione. Il capitolato d'appalto contiene la disciplina contrattuale applicabile in sede di esecuzione dell'attività affidata e costituisce, pertanto, schema di contratto che verrà perfezionato con successivo atto pubblico in forma amministrativa.

Per quanto non espressamente richiamato nel presente bando si faccia riferimento al disciplinare di gara e capitolato d'appalto che, unitamente ai relativi allegati, sono pubblicati sul profilo committente www.comune.fe.it/contratti.

la presente procedura è interamente svolta tramite apposito sistema informatico per le procedure telematiche di acquisto denominato PortaleAppalti, accessibile all'indirizzo <https://appalti.comune.fe.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale Emilia Romagna -TAR Bologna

Postal address: Strada Maggiore n. 53

Town: Bologna

Postal code: 40125

Country: Italy

Internet address: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: NON PRESENTE

Town: NON PRESENTE

Country: Italy

Internet address: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando per motivi che ostano alla partecipazione alla procedura;

Entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione;

Entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/11/2023